



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

23 octombrie 2023

Nr. 01-06-73

Stimate Doamnă Președinte al Parlamentului,

În conformitate cu art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și cu art. 14 alin. (3) din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, prezint Parlamentului, spre ratificare, Acordul dintre Republica Moldova și Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie privind statutul juridic al Federației Internaționale a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie în Republica Moldova, semnat la Chișinău la 25 iulie 2023, precum și proiectul de lege în acest sens, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 797 din 18 octombrie 2023.

În calitate de organ responsabil pentru prezentarea Acordului în Parlament se desemnează Ministerul Muncii și Protecției Sociale.

Cu respect,

Sander
Maia SANDU

Anexe:

- | | |
|--|------------|
| 1. Copia demersului Cancelariei de Stat | - 1 filă; |
| 2. Hotărârea Guvernului nr. 797 din 18 octombrie 2023 | - 2 file; |
| 3. Proiectul de lege (în limbile română și rusă) | - 2 file; |
| 4. Copiile textului Acordului (în limbile română și engleză) | - 26 file; |
| 5. Argumentarea oportunității ratificării Acordului | - 5 file; |
| 6. Avizele autorităților de resort | - 19 file; |
| 7. Tabelul de sinteză | - 15 file. |

Domnului Igor GROSU,
Președinte al Parlamentului

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI		
REPUBLICII MOLDOVA		
D.D.P. Nr.	<u>374</u>	
"AA"	<u>10</u>	<u>2023</u>
Ora		



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 25-76-11100

Chișinău

18 octombrie 2023

Aparatul Președintelui Republicii Moldova

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se prezintă spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie privind statutul juridic al Federației Internaționale a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie în Republica Moldova, semnat la Chișinău la 25 iulie 2023, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 797 din 18 octombrie 2023.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Muncii și Protecției Sociale.

Anexe:

1. Hotărârea Guvernului cu privire la aprobarea proiectului de lege (în limba română – 1 filă, în limba rusă – 1 filă);
2. Proiectul de lege pentru ratificarea Acordului (în limba română – 1 filă, în limba rusă – 1 filă);
3. Copiile textului Acordului (în limba română – 13 file, în limba engleză – 13 file);
4. Expunere de motive privind oportunitatea ratificării Acordului (5 file);
5. Copiile avizelor ministerelor și altor autorități administrative centrale (19 file);
6. Tabelul de sinteză (15 file).

Secretar general adjunct al Guvernului  Roman CAZAN

Ex. J. Ciobanu
Tel: 250-282

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 104

Fax:
+ 373 22 242 696

E-mail:
cancelaria@gov.md

APARATUL PREȘEDINTELUI REPUBLICII MOLDOVA Nr.2		
Nr.	1990	
Data	18	10 2023



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr.797

din 18 octombrie 2023

Chișinău

Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie privind statutul juridic al Federației Internaționale a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie în Republica Moldova, semnat la Chișinău la 25 iulie 2023

În temeiul art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Președintelui Republicii Moldova spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie privind statutul juridic al Federației Internaționale a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie în Republica Moldova, semnat la Chișinău la 25 iulie 2023.

Prim-ministru

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Ministrul muncii
și protecției sociale

DORIN RECEAN

Nicolae POPESCU

Alexei Buzu



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**LEGE****pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie privind statutul juridic al Federației Internaționale a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie în Republica Moldova, semnat la Chișinău la 25 iulie 2023**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1. – Se ratifică Acordul dintre Republica Moldova și Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie privind statutul juridic al Federației Internaționale a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie în Republica Moldova, semnat la Chișinău la 25 iulie 2023.

Art. 2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Acordului nominalizat.

Art. 3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Federației Internaționale a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie ratificarea Acordului menționat.

Art. 4. – Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Președintele Parlamentului

Expunere de motive
privind oportunitatea ratificării Acordului între Republica Moldova
și Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie
privind statutul juridic al Federației Internaționale a Societăților de Cruce Roșie
și Semilună Roșie în Republica Moldova

A. Descrierea Acordului

1. Informații generale

- a) Părțile la Acordul privind statutul juridic al Federației Internaționale a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie în Republica Moldova (în continuare Acord), sunt Republica Moldova, pe de o parte, și, Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie, pe de altă parte.
- b) Acordul este încheiat la nivel interstatal.
- c) Forma și structura tratatului sunt de tip clasic. Proiectul textului Acordului este format din preambul și 24 articole, care se referă la statutul juridic, privilegiile și imunitățile acordate FISCRSR, la modul de soluționare a divergențelor de interpretare și implementare a prevederilor Acordului, la procedura de modificare și stingere a tratatului etc.

2. Informații privind conținutul Acordului

- a) Acordul are drept scop stabilirea cadrului legal pentru ca FISCRSR să-și stabilească sediul pentru o Delegație în Republica Moldova și să beneficieze, similar altor organizații internaționale cu oficiul în Republica Moldova, de privilegii și imunități, conform Convenției de la Viena din 18 aprilie 1961 cu privire la relațiile diplomatice. Totodată, Acordul stabilește prezența permanentă a FISCRSR în Republica Moldova în vederea desfășurării programelor de asistență umanitară.
- b) Acordul nu este menit să implementeze, amendeze sau să substituie alte tratate în vigoare, or acesta are drept scop reglementarea cadrului juridic al prezenței și activităților FISCRSR în Republica Moldova.
- c) Acordul este încheiat pe un termen nedeterminat. Denunțarea acestuia poate avea loc la inițiativa oricărei dintre părți, prin transmiterea unei notificări scrise, cu cel puțin șase luni în prealabil, către cealaltă parte. Cu referire la modificarea Acordului, aceasta poate avea loc de comun acord al părților, prin încheierea unui amendament sau acord de modificare, care va respecta aceleași proceduri pentru intrarea în vigoare, precum cele a Acordului de bază.

B. Analiza de impact

1. Informații generale

- a) Actualitatea Acordului este reprezentată de scopul acestuia. În contextul repercusiunilor de ordin economic, social și de migrațiune, ce se răsfrâng asupra Republicii Moldova, generate, inclusiv, de criza umanitară de pe teritoriul Ucrainei, Acordul este unul necesar și actual.
- b) Scopul final al Acordului este oferirea unui statut juridic Federației și permanentizarea prezenței acesteia în Republica Moldova, în vederea colaborării cu autoritățile naționale în contextul ajutoarelor umanitare acordate în timpul crizelor și asistenței oferite Guvernului în răspuns la crize.
- c) Nu există alte opțiuni alternative de reglementare a statutului juridic al FISCRSR în Republica Moldova.
- d) Nu este necesitate de a încheia tratate subsecvente sau anumite protocoale de implementare. Acordul este aplicabil provizoriu din momentul semnării.
- e) Federația are încheiate peste 90 de Acorduri prin care statele i-au acordat privilegiile și imunități asimilate celor acordate organizațiilor internaționale interguvernamentale. Republica Moldova are încheiate Acorduri similare cu mai multe organizații internaționale, care au sediul în țară, cum ar fi:

Organizația Mondială a Sănătății, Înalțul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați, Comitetul Internațional al Crucii Roșii, Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare, etc. Acordul este un tratat bilateral și nu poate fi deschis părților terțe.

f) Acordul reglementează condițiile în care FISCRSR beneficiază de statut legal, privilegii și imunități în Republica Moldova. În temeiul Acordului, Republica Moldova recunoaște și acordă imunitate de jurisdicție, inviolabilitate pentru bunurile organizației (clădiri, mașini, documente), scutiri fiscale, scutiri vamale, facilități de comunicații, etc.

g) Disputele care reies din interpretarea sau aplicarea Acordului vor fi soluționate prin negociere între Părți, în conformitate cu principiile dreptului internațional, sau vor fi supuse Tribunalului arbitral conform art. 22 din proiectul Acordului.

h) Scopul teritorial al Acordului constă în permanentizarea prezenței FISCRSR și desfășurarea programelor de asistență pe teritoriul Republicii Moldova.

i) Aplicarea provizorie a tratatului din momentul semnării, precum și ratificarea acestuia urmează a fi realizate în regim de urgență, din perspectiva necesității primordiale de acordare a asistenței externe, în gestionarea crizei refugiaților și susținerii celor mai vulnerabile grupuri de cetățeni moldoveni.

2. Aspectul politic, cultural și social

a) Încheierea acestui Acord cu FISCRSR privind sediul și statutul acesteia pe teritoriul RM va dovedi suplimentar intenția fermă a Republicii Moldova de a participa în continuare în cadrul Convențiilor internaționale umanitare, precum și de a le implementa. Recunoașterea Federației în cadrul ONU reprezintă un argument în plus pentru Republica Moldova în recunoașterea personalității juridice și acordarea imunităților acestei organizații. Federația beneficiază de o largă recunoaștere a personalității sale juridice internaționale și este asimilată organizațiilor internaționale de către alte state (Ungaria, Turcia, Ucraina, Azerbaidjan) și alți subiecți de drept internațional public (ONU, UE). Federația demonstrează, astfel, toate standardele caracteristice unei organizații internaționale, având un Act de constituire, calitate de parte membră în cadrul convențiilor internaționale (*Convențiile de la Geneva de domeniul dreptului umanitar*), funcții permanente la nivel internațional. În acest context, se menționează tratamentul **Uniunii Europene care recunoaște Federația ca o organizație internațională** în scopul acordării de granturi (*Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene, Articolul 156 statuează Federația în rândul organizațiilor internaționale*). Federația a fost recunoscută în conformitate cu Regulamentul financiar al Uniunii Europene ca **organizație internațională** și, pe această bază, a încheiat un acord-cadru de parteneriat „organizație internațională” cu ECHO - the European Commission's Humanitarian Aid and Civil Protection (A se vedea articolul 43 din Regulamentul 2342/2002 și articolul 53 alineatul (7) din Regulamentul 1605/2002). Federației i s-a acordat și „Statutul de Observator” în cadrul Adunării Generale a Națiunilor Unite, un privilegiu rezervat în general organizațiilor internaționale. (*a se vedea Rezoluția A/RES/49/2 a Adunării Generale a Națiunilor Unite în acest sens*).

b) În contextul crizei umanitare de pe teritoriul Ucrainei a apărut necesitatea consolidării capacității Republicii Moldova de a acorda sprijin atât persoanelor strămutate din Ucraina, cât și familiilor vulnerabile din Republica Moldova afectate de crize. Programele umanitare ale FISCRSR au drept obiective principale pregătirea pentru orice dezastre, reacția la crize, ocrotirea sănătății, acordarea primului ajutor, promovarea valorilor umanitare, asistența și protecția persoanelor vulnerabile ș.a. FISCRSR sprijină acțiunile umanitare ale celor 192 de societăți naționale, membre ale Federației, care coordonează asistența internațională acordată societăților naționale de cruce roșie, inclusiv a Societății moldovenești de cruce roșie. FISCRSR dispune de reprezentanțe la nivel global, printre care, de cinci delegații regionale și peste 60 de delegații naționale.

c) Prevederile proiectului Acordului menționat nu contravin politicii externe, promovate de către Republica Moldova. Încheierea acestuia va contribui la dezvoltarea relațiilor de colaborare ale RM cu FISCRSR în avantajul ambelor Părți, având drept scop principal sprijinul țării noastre în gestionarea crizelor, inclusiv și celei actuale, legate de fluxul mare de persoane refugiate și necesitatea stringentă a RM de a sprijini cele mai vulnerabile grupuri de cetățeni. FISCRSR acordă sprijin tehnic, operațional și financiar. Pe parcursul anului 2022 valorile financiare ale programelor de ajutor umanitar din partea FISCRSR au constituit 1 mln. de franci elvețieni. Pentru perioada septembrie 2023-februarie 2024, Federația va acorda asistență financiară pentru asigurarea cheltuielilor în centrele de plasament temporar pentru refugiați, în valoare de 2,1 mil franci elvețieni, sens în care Ministerul Muncii și Protecției Sociale a inițiat procedurile privind încheierea unui Memorandum de Înțelegere cu Federația pentru implementarea acțiunilor de susținere și funcționare a centrelor.

d) Proiectul Acordului a fost consultat în conformitate cu Hotărârea Guvernului nr. 442/2015 pentru aprobarea Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale.

3. Aspectul economic și de mediu

a) Încheierea Acordului are impact pozitiv asupra situației economice a RM, prin prisma faptului că sprijinul FISCRSR contribuie la extinderea cuantumului de asistență externă acordată țării noastre. Pe perioada rece a anului 2022-2023 Federația a asigurat cu asistență în numerar în scopuri multiple persoanele refugiate, raportând un buget de 2 mln. de franci elvețieni. FISCRSR participă la Grupul de lucru pe refugiați, coordonat de Ministerul Muncii și Protecției Sociale în comun cu Înaltul Comisariat ONU pentru refugiați - UNHCR, în cadrul căruia se coordonează asistența externă pentru refugiați, în corespundere cu politicile statului de sprijin a persoanelor vulnerabile din Republica Moldova.

b) FISCRSR planifică asistență în numerar pentru refugiați și grupuri vulnerabile de cetățeni moldoveni. FISCRS consolidează, de asemenea, capacitățile Societății Naționale de Cruce Roșie (Crucea Roșie moldovenească). Anterior FISCRSR a susținut Societatea Națională de Cruce Roșie cu ajutor umanitar pentru gestionarea crizei pandemice Covid-19.

c) FISCRSR acordă sprijin tehnic, operațional și financiar. Pe parcursul anului 2022 valorile financiare ale programelor de ajutor umanitar din partea FISCRSR au constituit 1 mln. de franci elvețieni. Astfel, au fost donate de către FISCRSR Crucii Roșii Moldovenești și distribuite la nivel local, refugiaților și familiilor gazdă, bunuri alimentare și seturi de igienă și de primă necesitate (colet igienic, plapumă, prosop, lenjerie de pat, dezinfectant). Bugetul total planificat de IFRC pentru 2023 în vederea susținerii persoanelor strămutate din Ucraina (inclusiv în contextul implementării Hotărârii Guvernului privind protecția temporară acordată acestora), și, respectiv, a grupurilor vulnerabile de cetățeni moldoveni este de 15 mln. franci elvețieni.

d) Actualmente, Ministerul Muncii și Protecției Sociale a inițiat încheierea unui Memorandum de Înțelegere cu Federația, prin care aceasta urmează să asigure acoperirea cheltuielilor în Centrele de plasament temporar pentru refugiați, până în luna februarie 2024.

4. Aspectul normativ

a) Prevederile Acordului nu contravin prevederilor Constituției Republicii Moldova.

b) Prevederile Acordului nu contravin Cartei ONU, precum și altor tratate internaționale la care Republica Moldova face parte.

c) Prevederile Acordului sunt în conformitate cu legislația Uniunii Europene.

d) Nu există acte normative interne care necesită a fi aduse în concordanță cu prevederile Acordului.

e) Nu este necesară adoptarea unor acte normative noi în vederea implementării eficiente a Acordului.

f) Nu este necesar un plan de acțiuni privind asigurarea compatibilității Acordului.

g) Acordul este un tratat bilateral.

5. Aspectul instituțional și organizatoric

- a) Părțile vor coopera în temeiul Acordului, la nivel interstatal, guvernamental, instituțional.
- b) Nu este necesară înființarea unor instituții sau structuri noi, precum și nici modificarea celor existente.
- c) Nu este necesară abilitarea unor persoane sau instituții cu împuterniciri noi.
- d) *Necesitatea și modalitatea participării Republicii Moldova și a reprezentanților săi la reuniunile și structurile internaționale menite să asigure implementarea tratatului (vizite, grupuri mixte de cooperare, organizații internaționale și organele acestora etc.)*

Nu este necesar.

- e) *Necesitatea asigurării cu resursele umane corespunzătoare pentru implementare*

Nu este necesar.

- f) Ministerul Muncii și Protecției Sociale este instituția responsabilă de procesul de promovare a ratificării Acordului. Instituțiile naționale sunt responsabile de implementarea Acordului, conform competențelor funcționale.

- g) *Necesitatea, forma și modalitatea întocmirii și prezentării eventualelor rapoarte de implementare pe plan intern și internațional*

Nu este necesar

- h) *Organul responsabil de prezentarea rapoartelor privind implementarea tratatului și instituțiile care vor prezenta acesteia informația necesară pentru întocmirea rapoartelor*

Nu este aplicabil.

- i) *Necesitatea sau existența unui plan de acțiuni instituțional sau interinstituțional privind asigurarea măsurilor organizatorice*

Nu este necesar.

6. Aspectul financiar

- a) Acordul nu presupune angajamente financiare din partea Republicii Moldova. Toate cheltuielile necesare implementării activităților FISCRSR în Republica Moldova, de deschidere a oficiului său vor fi acoperite din bugetul propriu al FISCRSR.

- b) *Evaluarea comparativă, până la intrarea în vigoare a tratatului și după aceasta, a riscurilor și costurilor, în special a cheltuielilor din bugetul de stat, local, asigurărilor sociale de stat și altor fonduri publice, precum și a veniturilor așteptate în contextul implementării tratatului*

Nu este necesar.

- c) *Măsurile întreprinse pentru reducerea costurilor și riscurilor;*

Nu sunt necesare.

- d) Luând în considerație statutul și scopul activităților desfășurate de FISCRSR, precum și impactul acestora, se propune ca FISCRSR să-i fie aplicate normele Convenției de la Viena cu privire la relațiile diplomatice din 18 aprilie 1961. Proiectul Acordului prevede, corespunzător, scutiri de taxe, inclusiv scutirea angajaților FISCRSR de impozite și taxe.

- e) În rezultatul efectuării procedurilor interne necesare pentru ratificarea Acordului, FISCRSR își va putea lansa oficial activitatea pe teritoriul Republicii Moldova, iar pentru aceasta este necesară realizarea de măsuri instituționale și/sau organizatorice procedural regulamentare.

7. Aspectul temporar

- a) Ulterior semnării Acordului, conform art. 11 al. (1) lit. a) ale din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, Ministerul Muncii și Protecției Sociale prezintă Guvernului setul necesar de acte pentru ratificarea Acordului de către Parlamentul Republicii Moldova. Acordul se va încheia pentru o perioadă nedeterminată

- b) Până la finalizarea procedurilor interne necesare intrării în vigoare a Acordului, acesta se aplică provizoriu din data semnării.

c) Nu sunt prevăzute etape și termene de implementare.

d) *periodicitatea prezentării rapoartelor de monitorizare sau evaluare a implementării tratatului și/sau organizării reuniunilor sau consultațiilor privind implementarea tratatului*

Nu este stabilit.

e) Acordul prevede posibilitatea denunțării de către oricare dintre Părți, sens în care, rezultatele vor duce la lipsa reglementării statutului juridic al Federației în Republica Moldova.

f) *eventuale obligații care ar putea rămâne în vigoare după stingerea tratatului*

Nu pot fi prevăzute la această etapă.

C. Analiza oportunității ratificării Acordului

a) *data și locul semnării Acordului*

Acordul a fost semnat de către Ministrul Muncii și Protecției Sociale, împuternicit prin Depline Puteri, la data de 25 iulie 2023, în Sala de Protocol a Ministerului Muncii și Protecției Sociale a Republicii Moldova, în cadrul unei ceremonii formale, cu prezența fizică a părților, prin asigurarea unui protocol oficial de semnare. Reprezentanții Ministerului au acordat asistența protocolară la ceremonia de semnare.

b) *data intrării în vigoare pe plan internațional, în cazul tratatelor multilaterale, sau condițiile necesare pentru intrarea în vigoare pe plan internațional*

Nu este aplicabil.

c) *prevederile privind necesitatea și modalitatea îndeplinirii procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare*

În conformitate cu punctul nr. 164 din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442 din 17 iulie 2015 "Sânt supuse examinării Parlamentului tratatele în privința cărora, potrivit legislației în vigoare, decizia de ratificare, acceptare, aprobare sau aderare ține de competența Parlamentului".

d) *oportunitatea formulării, scopul și conținutul rezervelor sau declarațiilor la un tratat multilateral*

Nu este aplicabil.

e) *existența unor eventuale rezerve ale altor părți la tratat care ar putea afecta aplicarea acestuia*

Nu sunt formulate rezerve.

f) *îndeplinirea procedurilor interne de către cealaltă parte/celelalte părți și durata preconizată*

Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie nu are stabilite proceduri interne de intrare în vigoare pentru Acordurile de sediu. Acestea se aplică din momentul semnării, dacă cealaltă parte consimte, sau din momentul notificării Federației, de către cealaltă parte, despre finalizarea procedurilor interne necesare intrării în vigoare a Acordului.

g) *termenul de valabilitate a tratatului*

Acordul a fost încheiat pe un termen nedeterminat.

h) *informații privind proiectul sau proiectele de acte legislative care au fost elaborate și prezentate concomitent Parlamentului în vederea ajustării cadrului juridic existent la prevederile tratatului, în cazul în care există o astfel de necesitate*

Nu este necesar.

În legătură cu cele menționate se consideră oportună și necesară ratificarea Acordului între Republica Moldova și Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie privind statutul juridic al Federației Internaționale a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie în Republica Moldova.

Digitally signed by Iacub Alexandru
Date: 2023.09.25 09:51:17 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Secretar General

/Semnat electronic/

Alexandru IACUB